

الوصول إلى ألمانيا: معلومات عامة لطالبي اللجوء السياسي

أصدرت الإذاعة الألمانية "الدويتشه فيلي" على صفحتها الرئيسية نبذة إجمالية تحت مسمى: "[الخطوات الأولى في ألمانيا](#)".

وهناك عرض مماثل تقدمه قناة الـ [ARD](#).

وعملت هيئة الاتصالات الألمانية الـ [Telekom](#) على توفير عرض معلوماتي عام مماثل بلغات مختلفة.

ويقدم "[دليل اللاجئين](#)" المساعدة الأولية للاجئين في اسداء التوجيهات للحياة في ألمانيا

وحول سير اجراءات اللجوء هناك "[نبذة مختصرة عبارة عن سؤال وجواب](#)" لنقابة المحامين الألمان.

ويجد المرء لدى "اللجوء في ألمانيا" "[فيلمًا معلوماتيًا للاجئين](#)" يتضمن نصائح وإرشادات لجلسة الاستماع لدى الدائرة الاتحادية لشؤون اللاجئين والهجرة (BAMF).

وتقدم أيضاً رابطة المعلومات عن اللجوء والهجرة [منشورات تتضمن معلومات عن جلسة الاستماع في اجراءات اللجوء](#) في صورة ملف (PDF).

إرشادات عملية للقيام [بفتح حساب جاري هنا](#) في صورة ملف (PDF).

قامت مؤسسة فحص البضائع بجمع [معلومات لأسعار وتعريفه الهاتف المحمول للاجئين](#).

صفحة [اللاجئين المثليين](#) تقدم معلومات تفصيلية حول حق اللجوء للمثليين والواطيين، وتقدم قائمة بمراكز الالتقاء لهم في كل ولاية وتقدم روابط مساعدة في هذا الشأن الخاص بالمثليين.

من خلال صفحة المعلومات "[هكذا تسجل طفلك المولود حديثاً – معلومات للاجئين](#)" يجب التغلب على المشاكل مع مكاتب التسجيل أثناء التسجيل للمولود حديثاً.

المساعدة أثناء الترجمة وأثناء تعلم اللغة الألمانية

يقدم [معهد جوته](#) على صفحته الرئيسية نبذة إجمالية حول المساعدة في تعلم اللغة الألمانية.

طرح دار نشر لأنغينشاين فصولاً من [قاموسها الألماني-عربي](#) مجاناً في صورة (PDF).

مساعدات لترجمة المصطلحات الأساسية تجدها على سبيل المثال على الصفحة التالية: [www.babadada.com](#) ، ويتضمن هذا الموقع موضوعات مختلفة وبعضاً من اللغات.

ويقدم [القاموس المصور](#) لمجتمع الصداقة الألماني-العربي صوراً كثيرة للمصطلحات الأساسية من مجالات مختلفة، مناسبة للطفل ويعمل القاموس على ترجمتها.

نشرت الإذاعة الألمانية "الدويتشه فيلي" [بوابة إلكترونية خاصة بتعلم اللغة الألمانية](#).

وهناك دورة [منشورة على اليوتيوب](#) لتعليم اللغة الألمانية أونلاين ذات مستوى منخفض يتناسب أيضاً لتعلم القراءة والكتابة ومقسم إلى دورس مختلفة.

لدى مشروع "[أهلاً وسهلاً](#)" بعض دورس اللغة الألمانية الصوتية، بالإضافة إلى ذلك تُرجمت المحتويات المنطوقة كتابة إلى لغات عديدة، ومن بين تلك اللغات [العربية](#).

مدخل للتعليم والعمل

يقدم منتدى الجامعات الرقمي نبذة طبية عن [عروض التعليم المنشورة على الإنترنت المتعلقة باللجئين](#).

تعد بوابة [فرصة للعلم](#) قاعدة أساسية للعلماء من اللاجئين (باللغة الإنجليزية).

[جامعة كيرون](#) جامعة للدراسة عبر الإنترنت مخصصة للاجئين، حيث إنه بفضل التبرعات يمكن للاجئين الدراسة فيها (باللغة الإنجليزية).

المنظمة السورية المعروفة باسم Jusoor تقدم رؤية شاملة عن [إمكانيات الدراسة والمنح للسوريين](#) في بعض البلاد وبصفة خاصة في ألمانيا.

[اختبار AS](#) يعد واحداً من الاختبارات المعترف بها في كثير من الجامعات، ويقوم هذا الاختبار بفحص الكفاءة والصلاحية للدراسة داخل الجامعة، ويمكن لهذا الاختبار أن يساعد في استئناف الدراسة في ألمانيا أو مواصلتها.

الاتصال بمبادرات اللاجئين مباشرة

هناك مبادرات كثيرة منتشرة لمساعدة اللاجئين، تلك التي تساعدكم أثناء قضاء المصالح لدى السلطات، والتي تقدم دورات تعليم اللغة الألمانية بشكل تطوعي، وتعمل على تنظيم أنشطة لقضاء وقت الفراغ أو المساعدة في تقديم وساطة للحصول على مساكن للاجئين.

وهناك [خريطة شاملة](#) تتضمن على ما يزيد 700 مبادرة تجدها على العنوان التالي: www.proasyl.de/mitmachen، وعبر هذا الموقع تجد صفحات أنترنت لتلك المبادرات ويمكنك أن تتواصل معها.

إمكانيات الاستشارة

يقدم [مكتب هجرة الشباب](#) في 24 موقع في إطار المشروع المعروف باسم jmd2start الاستشارة لشباب اللاجئين (في المرحلة العمرية من 12 حتى 27 عاماً). وفيه تجد أيضاً خريطة بجميع المراكز المختصة بهذا الأمر.

الرعاية الصحية

يشرح لك [فيديو توضحي](#) ماذا يجب عليك فعله لو كان عليك كطالب لجوء سياسي أن تذهب للطبيب. ولزيارة الطبيب هناك [مساعدة لترجمة المصطلحات الأساسية تعرف بورقة جوجل](#)، قام [معجم تفسير العبارات الشائعة للاجئين](#) بإصدارها.

وتحت موقع tipdoc.de هناك ترجمات لملازم الفحص وما يشابهها بلغات متعددة، وفي هذا الموقع تم إصدار ملزمة [صحية](#) خاصة في صورة ملف (PDF) يمكن أن يأخذها المرء معه أثناء زيارة الطبيب، حتى يسهل عليه الحوار مع الطبيب وتشخيص المرض.

هناك [استبيان ألماني/عربي](#) مجسم في صورة (PDF) أصدرته مجلة صناعة الدواء.

أما بخصوص الناس الذين ليس لديهم أوراق، من ذلك على سبيل المثال اللاجئين بدون وضع إقامة، فسوف يحصلون في المدن الألمانية في يُعرف بـ "[مكاتب المساعدة الطبية](#)" على مساعدة سريعة وعاجلة ومجانية ولا تشابهها إية عواقب بيروقراطية، وستجد [هنا](#) نبذة شاملة حول مراكز هذه المكاتب.

التوسط في الحصول على سكن

تتوسط مبادرة "[مرحباً باللاجئين](#)" بمساعدة اللاجئين في الحصول على الغرف الخالية داخل السكن الجماعي، ولهذه المبادرة فروع أيضاً في [النمسا](#) و**اليونان** و**البرتغال** و**بولندا** و**هولندا** و**السويد** و**إسبانيا**.

العروضة الإعلامية لللاجئين

تعد النشرة الإخبارية من أهم البرامج الإخبارية في ألمانيا، حيث يتم ترجمة [نبذة إجمالية](#) حالياً إلى [اللغة العربية](#) يومياً لكل ما هو مستجد وراهن.

وتقوم قناة [ZDF](#) بترجمة بعضاً من التقارير والبرامج الإخبارية. ويتعلق الأمر هنا بالمعروض [باللغة العربية](#).

ويقدم "[راديو اللاجئين](#)" يومياً برامج إخبارية مخصصة للاجئين في ألمانيا باللغة العربية والإنجليزية، ويمكنك أن تسمع ذلك [مباشراً](#) أو على سبيل المثال لدى قناة [NDR](#) (من يوم الاثنين حتى الجمعة من الساعة: 11:55 و23:55).

وتذيع القناة التلفزيونية الإخبارية n-tv دائماً كل يوم جمعة في تمام الساعة 18 [البرنامج التلفزيوني مرحباً](#)، وفيه تُقدم بعض المعلومات العملية المتعلقة بالحياة في ألمانيا.

وهناك برنامج موجه للأطفال بصفة خاصة: [برنامج مرتبط بالفار دولي](#)، قام بنشر بعض مواد أيضاً [باللغة العربية](#).

وتتوافر قناة [أخبار SWR للاجئين](#) باللغة العربية ويمكن متابعتها أيضاً على [الفيديوك](#).

وتقدم قناة الـ WDR مع برنامج [WDRfor You](#) بوابة معلومات إلكترونية لبرامج تسلية وتقارير إخبارية [باللغة العربية](#).

مساعدة الناس أثناء هربهم إلى أوروبا

في حالة أن هناك أفراد من العائلة أو الأصدقاء لا يزالون في طريقهم للهروب أو يواجهون بعضاً من المشاكل، تقدم كل من [w2eu.info](#) (بلغات مختلفة) وكذلك الـ [ELENA-Index](#) (التفصيلي للغاية) في صورة (PDF) و**المجلس الأوروبي للاجئين والمنفيين** نبذة جيدة حول إمكانات التواصل المساعدة داخل الدول الأوروبية المختلفة (باللغة الإنجليزية).

في حالات حدوث الأزمات البحرية أثناء الهرب عبر البحر الأبيض المتوسط تساعد مبادرة [Alarmphone von Watch](#) في تقديم معلومات بلغات مختلفة كثيرة (أسفل الصفحة).

ونشرت W2EU بصفة خاصة للقادمين إلى اليونان "[دليل الترحيب](#)" [باللغة الإنجليزية واللغة العربية واللغة الدارية](#)، هذا الدليل يقدم لك مراكز المساعدات الأولية.

ومبادرة [Trace the Face](#)، التي تتولاها جمعية الصليب والهلال الأحمر، يمكنها أن تساعد اللاجئين في إيجاد ذويهم الذين تم فقدانهم أثناء الهرب.